



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO
GJYKATA KUSHTETUESE
УСТАВНИ СУД
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 17. Januar 2012. god.
Br. ref.: RK 183/11

REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

slučaju br. KI 10/11

Podnosilac

Nexhat Ramadani

Ocena ustavnosti presude Okružnog suda u Gnjilanu P. br. 142/04 od 19. maja 2005. god. i presuda Vrhovnog suda Ap. Kz. No179/2007 od 23. juna 2009. god. i br. PKL-KZZ 131/09 od 5. juna 2010. god.

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika
Robert Carolan, sudija
Altay Suroy, sudija
Almiro Rodrigues, sudija
Snezhana Botusharova, sudija
Ivan Čukalović, sudija
Gjyljeta Mushkolaj, sudija i
Iliriana Islami, sudija

Podnosilac zahteva

1. Podnosilac zahteva je Nexhat Ramadani iz Gnjilana, trenutno služi kaznu zatvorom u zatvoru u Dubravi.

Pravni osnov

2. Zahtev je zasnovan na članu 113. stavu 7. Ustava; članu 47. Zakona br. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Zakon) i pravilo 56. (2) Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Poslovnik o radu).

Osporene sudske odluke

3. U svom zahtevu podnosilac zahteva osporava presudu Okružnog suda u Gnjilanu P. br. 142/04 od 19. maja 2005. god. On takođe pominje i dostavlja kopije presude Vrhovnog suda Ap. Kz. br. 179/2007 od 23. juna 2009. god. i presude Vrhovnog suda Kosova br. PKL-KZZ 131/09 od 5. juna 2010. god. koja je njegovom braniocu uručena 5. avgusta 2010. god.

Postupak pred Sudom

4. Dana 5. decembra 2010. god. podnosilac zahteva je dostavio dopis Ustavnom sudu (u daljem tekstu: Sud) u kome navodi povredu ljudskih prava lica.
5. Podnosilac zahteva je 27. januara 2011. god. podneo zahtev Ustavnom sudu Republike Kosovo zajedno sa potrebnom dokumentacijom.
6. Dana 14. februara 2011. god. predsednik je imenovao sudiju Snezhanu Botusharovu za sudiju izvestioca i Veće za razmatranje sastavljeno od sudija: Robert Carolan (predsedavajući), Almiro Rodrigues i Gjyljeta Mushkolaj.
7. Sud je 15. februara 2011. god. obavestio i dostavio kopiju zahteva Vrhovnom sudu Kosova.
8. Dana 31. avgusta 2011. god. Okružni sud u Gnjilanu je dostavio Sudu kopiju svoje presude P. br. 142/04 od 19. maja 2005. god., kao i presude Vrhovnog suda Ap. Kz. br. 179/2007 od 23. juna 2009. god. i br. PKL-KZZ 131/09 od 5. juna 2010. god.
9. Dana 29. novembra 2011. god., nakon razmatranja izveštaja sudije izvestioca, Veće za razmatranje je iznelo preporuku Sudu u punom sastavu o neprihvatljivosti zahteva.

Kratak opis činjenica

10. Dana 19. maja 2005. god. Okružni sud u Gnjilanu je svojom presudom od 19. maja 2005. god. osudio podnosioca zahteva na kaznu od 16 godina zatvora zbog izvršenja krivičnog dela teškog ubistvo iz članova 146. i 147. tačke 5. u vezi sa članom 25. Privremenog krivičnog zakona Kosova (UNMIK/REG/2003/25, u daljem tekstu: PKZK) kao i za učestvovanje u grupi koja je izvršila krivično delo, kao što se predviđa članom 200. stavom 1. PKZK-a.
11. Prema ovoj presudi podnosilac zahteva je proglašen krivim jer je, *inter alia*, 17. marta 2004. god. „lišio života S. P. u saradnji sa drugim time što je jurio za S. P. zajedno sa drugim saizvršiocima kada je njegova imovina napadnuta od strane uznemirene grupe ljudi, on je skočio na S. P. udarajući ga dva puta štapom, jednom po rukama i jednom po glavi, pri čemu su ostali članovi grupe ljudi napali S. P. štapovima i kamenjem.”

12. Podnosilac zahteva se žalio na presudu Okružnog suda u Gnjilanu pred Vrhovnim sudom navodeći bitne povrede krivičnog postupka, naročito (člana 403. stava 1. tačke 12. Privremenog zakona o krivičnom postupku (UNMIK/REG/2003/26, u daljem tekstu: „PZKPK“), povrede krivičnog zakona (člana 404. PZKPK-a), pogrešno i nepotpuno utvrđivanje činjeničnog stanja (član 405. PZKPK-a) i da je Sud propustio da mu odredi kaznu na pravilan način (član 406. PZKPK-a).
13. Dana 23. juna 2009. god. Vrhovni sud Kosova je svojom presudom Ap. Kz br. 179/2007 delimično usvojio žalbu podnosioca zahteva u pogledu krivičnog dela pomaganja u izvršenju teškog ubistva. Vrhovni sud je našao da je stari zakon (član 30. stav 2. tačka 5. KZK-a) bio primenljiv zakon jer novi zakon (članovi 146. i 147. tačka 5. u vezi sa članom 25. PKZK-a) nije bio povoljniji za optužene. Ovo prekvalifikovanje krivičnog dela nije imalo uticaja na kaznu koja je ostala na 16 (šesnaest) godina zatvora. Ostatak žalbe je odbijen.
14. Dana 25. novembra 2009. god. podnosilac zahteva i njegov branilac su pojedinačno podneli zahteve za zaštitu zakonitosti protiv presude Okružnog suda, P. br. 142/04, od 19. maja 2005. god. i presude Vrhovnog suda, Ap. Kz. br. 179/2007, od 23. juna 2009. god. Odbrana podnosioca zahteva je podnela zahtev zbog navodnih bitnih povreda odredbi krivičnog postupka (član 403. stav 1. tačka 12. PZKPK-a) kao i zbog povrede Krivičnog zakona (član 404. PZKPK) u presudi Okružnog suda. Odbrana podnosioca zahteva je takođe podnela zahtev za zaštitu zakonitosti protiv presude Vrhovnog suda zbog navodne povrede krivičnog zakona na Kosovu. Tvrdilo se, *inter alia*, „razlozi su potpuno nejasni i u znatnoj meri kontradiktorni u odlučujućim činjenicama i svedočenju svedoka kao i u drugim dokazima razmatranim u glavnom pretresu i sadržaju dokumenta i zapisniku sa glavnog pretresa“. Podnosilac zahteva je takođe podneo zahtev zbog povrede krivičnog zakona i povrede krivičnog postupka u dve gorenavedene presude.
15. Vrhovni sud je 15. juna 2010. god. doneo presudu br. PKL-KZZ 131/09 kojom je odbio kao neosnovana oba zahteva za zaštitu zakonitosti podneta od strane podnosioca zahteva i njegovog branioca. Vrhovni sud je naglasio, *inter alia*, da „se u potpunosti slaže sa onim što je istakao drugostepeni sud i što je u skladu sa međunarodnim i evropskim pravnim standardima.“

Navodi podnosioca zahteva

16. Podnosilac zahteva navodi povredu člana 23. [Pravo na ljudsko dostojanstvo], člana 24. [Pravo na jednakost pred zakonom] i člana 31. [Pravo na pravično suđenje] Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav).
17. Podnosilac zahteva tvrdi da je bilo povrede njegovog prava na ljudsko dostojanstvo garantovano članom 23. Ustava od trenutka kada je javni tužilac za Gnjilanski okrug podigao optužnicu protiv njega zbog sumnje da je ubio S. P. pa onda donošenjem različitih sudskih odluka jer su sve one rezultirale time da je on označen kao „ubica, zločinac, šovinista i nemilosrdan ubica.“
18. Podnosilac zahteva tvrdi je bilo povrede njegovog prava na jednakost pred zakonom predviđenog članom 24. Ustava. Podnosilac zahteva ocenjuje da je stavljen u nejednak položaj pred zakonom jer je optužen samo zbog toga što je Albanac, da je raznovrsnost optužbi protiv podnosioca zahteva bila „bez presedana“, međunarodni javni tužilac ni u jednom trenutku nije utvrdio razliku između člana 146. i člana 147. te da je bio optužen od

strane MJT naizмениčno za izvršenje krivičnih dela na osnovu starog primenljivog zakona i na osnovu novog zakona što je imalo za posledicu da podnosilac zahteva nije znao za šta je optužen i kako će biti osuđen. On je takođe tvrdio da je Vrhovni sud, primećujući greške i slabosti napravljene od strane tužioca i suda prvog stepena, samo izmenio kvalifikaciju za krivično delo jer i oni su vođeni istim političkim motivom kao i ostali, i na kraju, on je tvrdio da su optužbe za teško ubistvo ukinute protiv drugih ostavljajući njega kao jedinog optuženog izvršioca.

19. Podnosilac zahteva tvrdi da mu je povređeno pravo na pravično i nepristrasno suđenje koje je garantovano članom 31. jer je tokom saslušavanja tretiran na surov način, te da je trebalo da ima obaveznog branioca tokom saslušanja jer on ima samo četiri godine obrazovanje, bilo je pristrasnosti protiv njega tokom suđenja prikazujući ga kao jedinog izvršioca ubistva S. P. i da je bilo pristrasnosti jer je međunarodna zajednica želela da pronade nekoga odgovornog za nemire od 17. marta 2004. god.

Ocena prihvatljivosti zahteva

20. Da bi mogao da presudi po zahtevu podnosioca zahteva, Sud prvo mora da ispita da li je podnosilac zahteva ispunio sve uslove prihvatljivosti koji su utvrđeni Ustavom, Zakonom i Poslovníkom o radu.
21. Sud podseća da u svom zahtevu podnosilac zahteva osporava presudu Okružnog suda u Gnjilanu P. br. 142/04 od 19. maja 2005. god. Proizilazi da se navodno narušavanje prava podnosioca zahteva nalazi u presudi Okružnog suda u Gnjilanu od 19. maja 2005. godine.
22. Sud podseća da se od javnih organa Republike Kosovo može zahtevati da odgovore na činjenice i dela koja su se desila nakon stupanja na snagu Ustava.
23. Međutim, kao što je navedeno gore, *Sud primećuje da u svom zahtevu podnosilac zahteva takođe pominje i dostavlja kopije presude Vrhovnog suda Ap. Kz. br. 179/2007 od 23. juna 2009. god. i presude Vrhovnog suda br. PKL-KZZ 131/09 od 5. juna 2010. god. koja je njegovom braniocu uručena 5. avgusta 2010. god.*
24. U vezi s tim, Ustavni sud podseća da nije njegova uloga da postupi kao apelacioni sud kada razmatra odluke donesene od strane redovnih sudova. Uloga nižih sudova je da tumače i primene odgovarajuća pravila procesnog i materijalnog prava (vidi, *mutatis mutandis*, Garcia Ruiz protiv Španije [GC], br. 30544/96, § 28, Evropski sud za ljudska prava [ESLJP] 1999-1).
25. Podnosilac zahteva nije podneo *prima facie* dokaze koji bi ukazali na povredu prava koja su mu garantovana Ustavom (vidi Vanek protiv Republike Slovačke, Odluka ESLJP-a u vezi sa prihvatljivošću zahteva br. 53363/99 od 31. maja 2005. god.).
26. Sud primećuje da je Vrhovni sud razmatrao navode podnosioca zahteva u svojim presudama Ap. Kz. br. No179/2007 od 23. juna 2009. god. i br. PKL-KZZ 131/09 od 5. juna 2010. god. Uzimajući to u obzir, Ustavni sud ne nalazi da su odgovarajući postupci bili na bilo koji način nepravični ili ukaljani arbitrarnošću (vidi *mutatis mutandis*, Shub protiv Litvanije, odluka ESLJP-a u vezi sa prihvatljivošću zahteva br. 17964/06 od 30. juna 2009. god.).

27. Stoga proizilazi da zahtev podnosioca treba da se odbaci kao neprihvatljiv u skladu sa članom 113. stavom 7. Ustava, i pravilom 36. Poslovnika o radu.

IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud, u skladu sa članom 113. stavom 7. Ustava, pravilom 36. Poslovnika o radu, jednoglasno:

ODLUČUJE

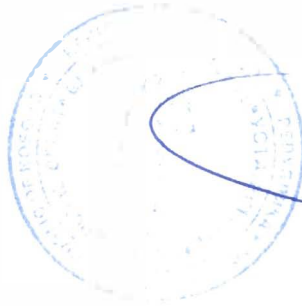
- I. DA ODBACI zahtev kao neprihvatljiv;
- II. Ova odluka će biti dostavljena strankama i biće objavljena u Službenom listu u skladu sa članom 20. stavom 4. Zakona;
- III. Ova odluka stupa na snagu odmah.

Sudija izvestilac



Snezhana Botusharova

Predsednik Ustavnog suda



Prof. Dr. Enver Hasani